



Distr. générale  
3 octobre 2016

Français  
Original : anglais



**Programme  
des Nations Unies  
pour l'environnement**

**Vingt-huitième réunion des Parties au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone**

Kigali, 10-14 octobre 2016

Point 11 de l'ordre du jour provisoire du segment préparatoire\*

**Questions relatives au respect et à la communication des données : présentation et examen des travaux du Comité d'application de la procédure applicable en cas de non-respect du Protocole de Montréal, ainsi que des décisions recommandées par le Comité**

**Comité d'application de la procédure applicable en cas de non-respect du Protocole de Montréal Cinquante-septième réunion**

Kigali, 9 octobre 2016

Points 3, 5, 6 et 7 de l'ordre du jour provisoire\*\*

**Données communiquées par les Parties en application des articles 7 et 9 du Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone**

**Rapport du Secrétariat**

**Additif**

*Résumé*

Les principales informations fournies dans le présent rapport sont résumées ci-dessous dans le but de faciliter l'examen du rapport par les Parties.

<i>Question</i>	<i>Situation</i>
Communication d'informations pour 2015 en application de l'article 9	<ul style="list-style-type: none"> <li>La Lituanie a soumis son rapport sur les activités menées au titre de l'article 9 pour la période 2014-2015</li> </ul>
Communication annuelle de données en application de l'article 7 pour 2015	<ul style="list-style-type: none"> <li>Au 3 octobre 2016, 174 des 197 Parties avaient communiqué leurs données en application de l'article 7 pour 2015</li> </ul>
Respect des mesures de réglementation en 2015	<ul style="list-style-type: none"> <li>Deux de ces 174 Parties doivent encore fournir des éclaircissements sur leur respect de leurs obligations en 2015</li> </ul>

\* UNEP/OzL.Pro.28/1.

\*\* UNEP/OzL.Pro/ImpCom/57/R.1.

Communication de données sur les utilisations de substances réglementées comme agents de transformation pour 2015

- Trois des quatre Parties autorisées à utiliser des substances réglementées comme agents de transformation ont communiqué des données pour 2015

Suite donnée par les Parties à la décision XXIV/14 sur l'indication d'une consommation nulle dans les formulaires de communication des données en application de l'article 7 pour 2015

- Six des Parties qui ont rendu des formulaires contenant des cases vides pour 2015 doivent encore préciser si ces cases vides représentent des quantités nulles

## I. Introduction

1. Le présent additif fait état des informations reçues par le Secrétariat au 3 octobre 2016, après l'établissement du rapport sur les données communiquées par les Parties en application des articles 7 et 9 du Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone (UNEP/OzL.Pro.28/9-UNEP/OzL.Pro/ImpCom/57/2). Il complète donc et actualise ce rapport.

## II. Informations communiquées par les Parties

### A. Communication des données pour 2015 en application de l'article 9 du Protocole

2. Le 28 septembre 2016, la Lituanie a soumis des informations récapitulatives sur les activités qu'elle a menées en application de l'article 9 au cours de la période 2014-2015. Ces informations peuvent être consultées sur le site Web du Secrétariat ([http://ozone.unep.org/en/ozone\\_data\\_tools\\_research\\_public\\_awareness.php](http://ozone.unep.org/en/ozone_data_tools_research_public_awareness.php)).

### B. Situation en ce qui concerne l'obligation de communiquer des données annuelles (article 7, paragraphes 3 et 3 bis) pour 2015

3. En ce qui concerne l'année 2015, 23 Parties supplémentaires ont communiqué leurs données en application de l'article 7, ce qui porte le nombre total des Parties ayant communiqué leurs données à 174 (dont 131 visées au paragraphe 1 de l'article 5 et 43 non visées à cet article). Au 30 septembre 2016, 169 des 197 Parties qui devaient communiquer leurs données au plus tard à cette date l'avaient fait. Les données de production et de consommation calculées des autres Parties figurent dans l'annexe du présent additif.

4. Les Parties qui n'ont pas encore communiqué leurs données pour 2015 sont les suivantes : Bolivie (État Plurinational de), Chili, Colombie, Danemark, Fidji, Hongrie, Îles Cook, Islande, Israël, Koweït, Lettonie, Nioué, Ouzbékistan, Qatar, République centrafricaine, Roumanie, Rwanda, Saint-Kitts-et-Nevis, Soudan, Soudan du Sud, Trinité-et-Tobago, Turquie et Yémen.

5. La liste de ces Parties paraîtra dans un projet de décision sur le non-respect des obligations en matière de communication des données au titre de l'article 7 du Protocole de Montréal qui sera présenté pour examen à la vingt-huitième Réunion des Parties. Les noms des Parties qui auront communiqué leurs données manquantes avant l'adoption de toute décision en la matière seront toutefois retirés de cette liste.

### C. Respect des mesures de réglementation de la consommation applicables en 2015 par l'ensemble des Parties

6. Le tableau 1 récapitule les autres cas où la consommation de l'année 2015 a dépassé les quantités autorisées dans les calendriers de réduction fixés pour les Parties concernées, et donne des précisions sur les dérogations correspondantes<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> Les substances des Annexes et groupes dont il est question dans les tableaux 1 à 3 sont les suivantes : A/I chlorofluorocarbones (CFC); A/II - halons; B/I - CFC entièrement halogénés; B/II - tétrachlorure de carbone; B/III - méthylchloroforme; C/I - hydrochlorofluorocarbones; C/II - hydrobromofluorocarbones; C/III bromochlorométhane; E/I - bromure de méthyle.

Tableau 1

**Cas de consommation dépassant les quantités autorisées dans les calendriers de réduction pour 2015 : comptabilisation et explications**

Partie	Annexe/ groupe	En tonnes PDO			Explications ou observations
		Niveau de référence	Plafond pour 2015	Consommation en 2015	
1. Chine	B/II	49 142,1	0	220	Utilisations en laboratoire et à des fins d'analyse = 220 t PDO
	E/I	1 102,1	0	68,3	Utilisations critiques = 68,4 t PDO. Quantité faisant l'objet d'une dérogation = 68,4 t PDO [décision XXVI/6, par. 1)]
2. États-Unis d'Amérique	E/I	15 317,4	0	209,9	Utilisations critiques = 225,6 t PDO. Quantité faisant l'objet d'une dérogation = 226,1 t PDO (décision XXV/4, par. 4)
3. Kazakhstan	C/I	39,5	3,95	12,78	En attente d'éclaircissements concernant la consommation, qui est supérieure de 2,88 tonnes PDO aux 9,9 t PDO que cette Partie s'est engagée à ne pas dépasser dans la décision XXVI/13
	C/III	0	0	0,7	Éclaircissements attendus concernant la consommation excédentaire de 0,7 t PDO
4. Suisse	A/I	7 960	0	0,1	Utilisations en laboratoire et à des fins d'analyse = 0,1 t PDO

*Abréviation : PDO = potentiel de destruction de l'ozone.*

7. Le tableau 2 récapitule les autres cas où la production déclarée pour 2015 dépasse les quantités autorisées figurant dans les calendriers de réduction, et donne des précisions sur les dérogations correspondantes.

Tableau 2

**Cas de production dépassant les quantités autorisées dans les calendriers de réduction pour 2015 : comptabilisation et explications**

Partie	Annexe/ groupe	En tonnes PDO			Explications ou observations
		Niveau de référence pour 2015	Plafond pour 2015	Production en 2015	
1. Chine	B/II	32 479,7	0	220	Utilisations en laboratoire et à des fins d'analyse = 220 t PDO
	E/I	776,3	0	68,3	Utilisations critiques = 68,4 t PDO. Quantité faisant l'objet d'une dérogation = 68,4 t PDO (décision XXVI/6, par. 1)
2. États-Unis d'Amérique	E/I	16 908,0	0	340,9	Utilisations critiques = 225,6 t PDO. Quantité faisant l'objet d'une dérogation = 226,1 t PDO (décision XXV/4, par. 4) Production destinée à l'exportation pour des utilisations faisant l'objet de dérogations = 131,1 t PDO.

*Abréviation : PDO = potentiel de destruction de l'ozone.*

## D. Suivi des progrès accomplis par les Parties dans la mise en œuvre de leurs plans d'action

8. Le tableau 3 mentionne une Partie qui a communiqué, en application de l'article 7, ses données pour 2015, dont il ressort que sa consommation se situe dans les limites prescrites par le Protocole, conformément aux engagements comportant des objectifs précis qu'elle avait pris pour 2015 dans le cadre d'un plan d'action figurant dans une décision de la Réunion des Parties dans laquelle il est également demandé de suivre de près les progrès accomplis par cette Partie.

Tableau 3

### Informations sur la consommation de l'année 2015 des Parties pour lesquelles il existe des plans d'action énonçant des objectifs convenus dans les décisions adoptées par la Réunion des Parties

Partie	Annexe/groupe	En tonnes PDO			Explications ou observations
		Niveau de référence	Plafond pour 2015	Consommation en 2015	
Kazakhstan	E/I	15,6	0	0	Dans la limite de l'engagement pris dans la décision XXVI/13 de ne pas dépasser 0,0 t PDO

*Abréviation : PDO = potentiel de destruction de l'ozone.*

## E. Communication de données sur les utilisations de substances réglementées comme agents de transformation pour 2015 (décisions XXI/3 et X/14)

9. La Chine et les États-Unis d'Amérique ont communiqué au Secrétariat des informations sur leurs utilisations de substances réglementées comme agents de transformation pour 2015. Seul Israël n'a pas encore présenté son rapport de 2015 sur ses utilisations de substances appauvrissant la couche d'ozone comme agents de transformation et se trouve donc en situation de non-respect de son obligation de communiquer ces informations avant le 30 septembre 2016. Son cas a été examiné par le Comité d'application à sa cinquante-septième réunion, ainsi que requis au paragraphe 4 de la décision XXI/3.

## F. Suite donnée par les Parties à la décision XXIV/14 (indication d'une consommation nulle dans les formulaires utilisés pour la communication des données au titre de l'article 7)

10. Six des Parties qui ont rendu des formulaires contenant des cases vides pour 2015 doivent encore préciser si ces cases vides représentent des quantités nulles. Le Secrétariat assure le suivi auprès de ces Parties. Le Comité d'application examinera leur cas à sa première réunion de 2017.

## Annex - Production and Consumption of ODSs - Comparison of 2015 with Baseline (ODP Tons)

**Key**

- AI - Annex A, Group I (CFCs). Base for Article 5 parties is the average of 1995, 1996 and 1997. Base for non-Article 5 Parties is 1986.  
 AII - Annex A, Group II (Halons). Base for Article 5 parties is the average of 1995, 1996 and 1997. Base for non-Article 5 Parties is 1986.  
 BI - Annex B, Group I (Other Halogenated CFCs). Base for Article 5 parties = average of 1998, 1999 and 2000. Base for non-Article 5 Parties is 1989.  
 BII - Annex B, Group II (Carbon Tetrachloride). Base for Article 5 parties is the average of 1998, 1999 and 2000. Base for non-Article 5 Parties is 1989.  
 BIII - Annex B, Group III (Methyl Chloroform). Base for Article 5 parties is the average of 1998, 1999 and 2000. Base for non-Article 5 Parties is 1989.  
 CI - Annex C, Group I (HCFCs). Base for Article 5 parties is the average of 2009 and 2010. Base consumption for non-Article 5 Parties is 1989 consumption of HCFCs plus 2.8% of 1989 consumption of CFCs. Base production for non-Article 5 Parties is Average of 1989 HCFC production + 2.8% of 1989 CFC production and 1989 HCFC consumption + 2.8% of 1989 CFC consumption.  
 CII - Annex C, Group II (HBFCs). Phase-out requirement was in 1996.  
 CIII - Annex C, Group III (Bromochloromethane). Phase-out requirement was in 2002.  
 EI - Annex E, Group I (Methyl Bromide). Base for Article 5 parties is the average of 1995, 1996, 1997 and 1998. Base for non-Article 5 Parties is 1991.

	PRODUCTION**			CONSUMPTION**			Per Cap. Cons.
	2015	Base	% Chng	2015	Base	% Chng	
<b>Albania - Date Reported: 21-Sep-2016</b> A5 EEUR - Population*: 3,256							
CI - HCFCs	0.00	0.00	-100	2.58	6.00	-57.00	0.0008
<b>Antigua and Barbuda - Date Reported: 7-Sep-2016</b> A5 LAC - Population*: 93							
CI - HCFCs	0.00	0.00	-100	0.06	0.30	-80.00	0.0006
<b>Bahamas - Date Reported: 19-Sep-2016</b> A5 LAC - Population*: 366							
CI - HCFCs	0.00	0.00	-100	3.52	4.80	-26.67	0.0096
<b>Botswana - Date Reported: 3-Oct-2016</b> A5 AFR - Population*: 2,106							
CI - HCFCs	0.00	0.00	-100	9.75	11.00	-11.36	0.0046
<b>China - Date Reported: 29-Sep-2016</b> A5 ASIA - Population*: 1,395,998							
AI - CFCs	-15.5	47,003.9	-100	-15.5	57,818.7	-100	0.0000
BII - Carbon Tetrachloride	220.0	32,479.7	-99.32	220.0	49,142.1	-99.55	0.0002
CI - HCFCs	21,898.41	29,122.00	-24.80	13,485.21	19,269.00	-30.02	0.0097
EI - Methyl Bromide	68.3	776.3	-91.20	68.3	1,102.1	-93.80	0.0000
<b>Sub-Total</b>	<b>22,171.21</b>	<b>109,381.90</b>	<b>-79.73</b>	<b>13,758.01</b>	<b>127,331.90</b>	<b>-89.20</b>	
<b>Eritrea - Date Reported: 15-Sep-2016</b> A5 AFR - Population*: 6,009							
CI - HCFCs	0.00	0.00	-100	0.97	1.09	-11.01	0.0002
<b>Ghana - Date Reported: 14-Sep-2016</b> A5 AFR - Population*: 26,925							
CI - HCFCs	0.00	0.00	-100	20.41	57.30	-64.38	0.0008
<b>India - Date Reported: 30-Sep-2016</b> A5 ASIA - Population*: 1,294,192							
AI - CFCs	-34.1	22,632.4	-100	-34.1	6,681.0	-100	0.0000
BII - Carbon Tetrachloride	-0.2	11,552.9	-100	-0.2	11,505.3	-100	0.0000
CI - HCFCs	1,727.62	2,399.50	-28.00	991.99	1,608.20	-38.32	0.0008
EI - Methyl Bromide	0.0	0.0	-100	-643.2	0.0	-100	-0.0005
<b>Sub-Total</b>	<b>1,693.32</b>	<b>36,584.80</b>	<b>-95.37</b>	<b>314.49</b>	<b>19,794.50</b>	<b>-98.41</b>	
<b>Kazakhstan - Date Reported: 28-Sep-2016</b> Non-A5 ASIA CEIT - Population*: 16,289							
CI - HCFCs	0.00	19.80	-100	12.78	39.50	-67.65	0.0008
CIII - Bromochloromethane	0.0	0.0	-100	0.7	-	-	0.0000
<b>Sub-Total</b>	<b>0.00</b>	<b>19.80</b>	<b>-100.00</b>	<b>13.48</b>	<b>39.50</b>	<b>-65.87</b>	
<b>Liechtenstein - Date Reported: 3-Oct-2016</b> Non-A5 WEUR - Population*: 38							
CI - HCFCs	0.00	0.30	-100	0.00	0.70	-100	0.0000
<b>Malta - Date Reported: 3-Oct-2016</b> Non-A5 WEUR EU Member - Population*: 417							
CI - HCFCs	0.00	5.80	-100				
<b>Marshall Islands - Date Reported: 23-Sep-2016</b> A5 ASIA - Population*: 70							
CI - HCFCs	0.00	0.00	-100	0.08	0.20	-60.00	0.0011
<b>Nigeria - Date Reported: 22-Sep-2016</b> A5 AFR - Population*: 175,928							
CI - HCFCs	0.00	0.00	-100	177.92	344.90	-48.41	0.0010
<b>Saudi Arabia - Date Reported: 9-Sep-2016</b> A5 ASIA - Population*: 28,933							
CI - HCFCs	0.00	0.00	-100	1,305.45	1,468.70	-11.12	0.0451
<b>Singapore - Date Reported: 21-Sep-2016</b> A5 ASIA - Population*: 5,059							
CI - HCFCs	0.00	0.00	-100	74.46	216.10	-65.54	0.0147
<b>Suriname - Date Reported: 2-Oct-2016</b> A5 LAC - Population*: 547							
CI - HCFCs	0.00	0.00	-100	1.40	2.00	-30.00	0.0026
<b>Sweden - Date Reported: 1-Oct-2016</b> Non-A5 WEUR EU Member - Population*: 9,498							
AI - CFCs	-114.6	0.0	-100				
AII - Halons	-2.7	0.0	-100				
CI - HCFCs	-0.58	78.60	-100				
<b>Sub-Total</b>	<b>-117.88</b>	<b>78.60</b>	<b>-100.00</b>				
<b>Switzerland - Date Reported: 27-Sep-2016</b> Non-A5 WEUR - Population*: 7,736							
AI - CFCs	0.0	0.0	-100	0.1	7,960.0	-100.00	0.0000
CI - HCFCs	0.00	65.30	-100	0.00	130.50	-100	0.0000
<b>Sub-Total</b>	<b>0.00</b>	<b>65.30</b>	<b>-100.00</b>	<b>0.10</b>	<b>8,090.50</b>	<b>-100.00</b>	
<b>Tajikistan - Date Reported: 22-Sep-2016</b> Non-A5 ASIA CEIT - Population*: 7,761							
CI - HCFCs	0.00	9.40	-100	1.66	18.70	-91.12	0.0002

\* Population in thousands

Printed: 4-Oct-2016

Page 1 of 2

\*\* Consumption and Production numbers are rounded to a uniform number of decimal places.

Display of zero consumption or production has been suppressed for annex groups that have been phased out (namely annex A, groups I and II, annex B groups I, II and III, annex C groups II and III and E) to make it easier to view non-zero consumption.

- = Data Not Reported and Party has no Obligation to have Reported that data at this time.

N.R. = Data Not Reported but Party is required to have reported | DIV0 = Division was not evaluated due to a zero or negative base.

AFR = Africa | ASIA = Asia | EEUR = Eastern Europe | LAC = Latin America &amp; the Caribbean | WEUR = Western Europe &amp; others

A5 = Article 5 Party | CEIT = Country with Economy in Transition | EU = Member of the European Union | Non-A5 = Non-Article 5 Party

**Annex - Production and Consumption of ODSs - Comparison of 2015 with  
Baseline (ODP Tons)**

	<u>PRODUCTION**</u>			<u>CONSUMPTION**</u>			Per Cap. Cons.
	2015	Base	% Chng	2015	Base	% Chng	
<b>Thailand - Date Reported: 22-Sep-2016</b> A5 ASIA - Population*: 69,939							
CI - HCFCs	0.00	0.00	-100	773.50	927.60	-16.61	0.0111
<b>Uganda - Date Reported: 24-Sep-2016</b> A5 AFR - Population*: 39,710							
CI - HCFCs	0.00	0.00	-100	0.00	0.20	-100	0.0000
<b>United Arab Emirates - Date Reported: 7-Sep-2016</b> A5 ASIA - Population*: 5,193							
CI - HCFCs	0.00	0.00	-100	473.97	557.10	-14.92	0.0913
<b>United States of America - Date Reported: 21-Sep-2016</b> Non-A5 WEUR - Population*: 332,334							
AI - CFCs	-325.1	311,021.2	-100	-328.2	305,963.6	-100	-0.0010
AII - Halons	-7.9	58,756.0	-100	-7.9	57,803.0	-100	0.0000
BI - Other Fully Halogenated CFCs	-0.1	577.0	-100	-0.1	571.0	-100	0.0000
BII - Carbon Tetrachloride	-161.0	56,036.2	-100	-161.0	11,924.0	-100	-0.0005
BIII - Methyl Chloroform	-22.4	31,517.0	-100	-22.4	25,597.3	-100	-0.0001
CI - HCFCs	740.50	15,389.60	-95.19	583.87	15,248.30	-96.17	0.0018
EI - Methyl Bromide	340.9	16,908.0	-97.98	209.9	15,317.4	-98.63	0.0006
<b>Sub-Total</b>	<b>564.90</b>	<b>490,205.00</b>	<b>-99.88</b>	<b>274.17</b>	<b>432,424.60</b>	<b>-99.94</b>	

\* Population in thousands

Printed: 4-Oct-2016

Page 2 of 2

\*\* Consumption and Production numbers are rounded to a uniform number of decimal places.

Display of zero consumption or production has been suppressed for annex groups that have been phased out (namely annex A, groups I and II, annex B groups I, II and III, annex C groups II and III and E) to make it easier to view non-zero consumption.

- = Data Not Reported and Party has no Obligation to have Reported that data at this time.

N.R. = Data Not Reported but Party is required to have reported | DIV0 = Division was not evaluated due to a zero or negative base.

AFR = Africa | ASIA = Asia | EEU = Eastern Europe | LAC = Latin America &amp; the Caribbean | WEUR = Western Europe &amp; others

A5 = Article 5 Party | CEIT = Country with Economy in Transition | EU = Member of the European Union | Non-A5 = Non-Article 5 Party